

StuHul ¼r
J-lamerkjagrunninum

Sambært reglugerð fyri J-lamerkja-grunnin (Føroya Landsstíri, nr. 92 frá 5. desember 1979) hevur grunnurin til endamáls at bjá ¼t ½g. Havn av sáluni av j-lamerkjum, iH Postverk Føroya gevur ¼t ½ hvørum ½ri. ½g. Havn verður bjáttur ¼t sum stuHul til ½v's tiltøk til frama fyri bðrn, til stovnar, felg o.o., iH virka fyri hesum tiltøkum.

½ serligum fðri kann stuHul verða latin til annað enn ½v's tiltøk til frama fyri ungð. m, brekaH ella onnur samfelags-gagnlig endamáli.

Seinnu ½rini hevur grunnurin ½ hvðrjum ½ri latiH um 500.000 - 600.000 kr. til ymsk vðlgerandi endamáli.

S'Havn 1976 eru umleiH 15 mi. kr. latnar ² stuHli ¼r grunninum.

Eitt tr²mannastíri hevur um hendi leiH-slu grunsins og ger av, hvussu ½g. Havn verður bjáttur.

StíriH er ikki bundiH av, at ums.kn er send, men ums.knir um stuHul ¼r J-lamerkjagrunninum ² ½r kunnu sendast grunninum ² seinasta lagi 8. desember 2003 og skulu st²last til:

J-lamerkjagrunnurin
c/o Postverksstj.rin
Postsmoga 3009
110 T.rshavn

GSM telefonir
Nokia - Siemens - Motorola
Ericsson - Panasonic

Tráðleysar
Siemens Dect.
Kunnu ikki avlurtast

Til skip og bátar
NMT 450 - VHF telefonir v.m.

Storno
SØLA & TÆNASTA

Handan Á 6 - 100 Tórshavn
Tel. 314414 - Fax 318045

Arbeiðshandskar
til øll endamáli - bæði á sjógv og landi

Landsins størsta úrval
frá eingangshandskum til
fóðraðar Japan-handskar

ADC-Heilsølan
Láarvegur 14 • 100 Tórshavn • Tel. 315828 • Fax 315893
adc@adc.fo

LEIKHÚSIÐ GRÍMA
byðar til Comedius

LUDVIG HOLBERG:
ERASMUS MONTANUS
Ella „Rasmus Berg“

LEIKURIN VERÐUR TIKIN UPPAFTUR
í hósadagin 27.11.03.

MIKUDAG TIL FRÍGGJADAG KL. 20.00
LEYGARDAG & SUNNUDAG KL. 16.00

Atgongumerki á kr. 125 fíast í forsolu á Kunningarstovuni
ella við dyrnar 1 tíma undan sýning.
Bólkar á 10 ella fleiri: Kr. 100 fyri bronn.

Kunngerð frá útskiftingarnevndini í Hvalvík

Útskiftingin innangarðs av Hvalvíkar bygd varð endað við úrskurði sagdur á fundi í Hvalvík 19. november 2003. Hesin úrskurður varð latin til ákæru frá sama degi sbt. kap.9 í úkiftingarlógini frá 27. mars 1939.

Møguligar kærur skulu vera skrivligar og stílast til Yvirútskiftingarnevndina, Sorinskrivarin, C. Pløysengøta 1, Tórshavn. Kærufreistin er 3 mánaðir frá 19. november 2003.

Á sama fundi varð metingin av kommunalu ognartøkuni latin til ákæru sbt. ½ 4 í ognartøkulógini frá 07.05.1881.

Møguligar kærur skulu vera skrivligar og stílast til Sorinskrivarin, C. Pløysengøta 1, Tórshavn. Kærufreistin er 3 mánaðir frá 19. november at rokna.

Útskiftingarskjólini og metingin liggja frammi hjá kommununi í Hvalvík og á Matrikulstovuni í Tórshavn, til kærufreistin er úti.

Øssur Á Midjord,
útsk. form.

Frisørsalong í miðbýnum í Havn til sølu um hósandi boð fæst

Salongin er væl útgjørd og liggur væl fyri við góðum parkeringsmøguleikum. Eisini kann heilsóluumboð fylgja við í søluni.

Skriva til:
Sosialurin
Box 76
110 Tórshavn
Bill. mrk. 20.11.

RYGESTOP
MED FULD GARANTI!

Opfølgingskurser tilbydes
for dem der har været på
et Easyway-
rygestopkursus

Kursusdato er:
2. december 2003

Tilmelding nødvendig på
mette@easyway.dk eller
(0045) 51903536

Allen Carr's
Easyway
Det lette rygestop

www.easyway.dk
tlf. 51903536

**Ellis- & avlamis-
heimið í Vágum**

Ergoterapeutur

Eitt starv sum ergoterapeutur á 0.8 tíð er leyst at søkja til setan hálvan januar 2004.

Stórir móguleiki er hjá viðkomandi sjálvur at mynda starvið sambært tann tørvi, ið búfólkini hava sum t.d. fyribyrgjandi venjingar eins og hugnalig samvera.

Í lötuni koyrir eitt royndartiltak til dagstovnabrákarar, sum vit vóna verður eitt verandi tiltak. Hesir brúkarar hava eisini tørv fyri ergoterapeutiskari tænastru.

Dentur verður lagdur á góð samstarvsevni, at kunna arbeiða sjálvstøðugt og opinleika fyri móguligum nýggjum avbjóðingum og broytingum.

Umsókn við avriti av prógvi v.m. verður at stíla til stýrið og senda til heimið aðrenn 21. desember 03. Meira fæst at vita við at ringja til leiðaran tlf. 332600.

Setanartreytir sambært sáttmála ergoterapeutanna við Fíggjarmálaráðið.

Nissan Patrol til sølu



árg. 99, 77.000 km, aircondition, sóltak, el rútur, el leðursetur v.m.

Tlf. 224398

TILTØK

Giktafelag Føroya
Íslandsvegur 10 C
FO-100 Tórshavn
T-post: gikt@post.olivant.fo
Skrivstovan: Tlf. 31 02 37
Opíð: týs- og hósdag
kl. 13.00-16.00.
Fibromyalgibólkurin: Opíð
mádag kl. 11.00-13.00.
Førelraumboð:
Nicolina Højgaard,
heilsusystur tlf. 31 47 50.

Deyvafelag Føroya
Íslandsvegur 10B
Skrivstovan er opin mádag
til hósdag frá kl. 10.00 til kl.
15.00. Tlf. 317597, fartlf.
222381, skrivitlf. 316929 fax
313609 og teldupostadr.
deaf_fo@post.olivant.fo
heimasíðan: www.deaf.fo

**MBF – Meginfelag
teirra brekaðu**
Íslandsvegur 10c
FO-100 Tórshavn
Skrivstovan er opin allar
gerandisdagar
millum kl. 09.00 og 16.00.
Tlf. 317373, fartlf. 264839
faks. 310813
Teldupostur: mbf@mbf.fo
Heimasíðan: www.mbf.fo

Alzheimerfelagið
Tórshavn 16 - 100 Tórshavn
Heimasíða: www.alzheimer.fo
t-postur:
sigmo@post.olivant.fo
Felagið hevur ikki fasta skrivstovu, men samband fæst við felagið á tlf. 313102.
Demenslinjan er telefonráðgeving í øllum viðvikjandi

ÚF
Morgunlestrar
1.-6. desember
Hans Jørgensen í Miðvági
lesur
Sálmur:
Mánadagin 1. desember:
nr. 82 Ver vælkomið
Harrans ár
nr. 80 Lat títt dýrabara
navn
Týsdagin 2. desember:
nr. 84 Lat hurðar upp,
ger borglið breið
Mikudagin 3. desember:
nr. 83 Sum ein føgur
rósulund
Hósdagin 4. desember:
nr. 549 Nú vakni øll úr
svøvni glað
nr. 558 Faðir, fylg mær
henda dag
Fríggjadagin 5. desember:
nr. 257 Arbeið, tí nátt
kemur
nr. 21 Algóði faðir, tú
yndismilt bendir
Leygardagin 6. desember:
nr. 23 Kom, Halgi Andi,
til oss her

ONS DAGS LOTTO

Vika 48 – 26. nov.
Vinnaratöl: 09 - 16 - 17 - 22 - 30 - 35
Eykatöl: 05 -29

6 vinnaratöl: 3.108.339,- kr.
5 vinnaratöl: 48.234,- kr.
5 vinnaratöl: 3.243,- kr.
4 vinnaratöl: 107,- kr.
3 vinnaratöl: 36,- kr.

Sosialurin tekur onga ábyrgd av móguligum villum

GJALDOYRAKURSIR

Gjaldoyrakursir ásettir av
danska Tjóðbankanum

	Dollarar	Pund	Króna	Króna	Frankur	Króna	Dollari	Yen	Evra
USA	625,0800	1070,9200	82,3200	91,1200	480,3200	8,3400	477,9100	5,7233	743,9700
Bretland	639,6300	1083,1700	82,1700	90,5300	479,4100	8,3700	485,6800	5,8663	743,3800
Sveits									
Ísland									
Kanada									
Japan									

FØROYA SPARIKASSI

demens. Tlf. 313102 svarar týsdag kl. 18–20.

Sinnisbati
Íslandsvegur 10 C, 100 Tórshavn.
tlf. 322544 - Fax 310813
T-postur:
sinnisbati@post.olivant.fo
Skrivstovan er opin mikudag
frá kl. 16.00-18.00. Fyrsta
mikudag í mánaðinum er
opíð til kl. 19.30.
Tú ert vælkominn at ringja og
spyrja um alt, sum hevur við
sinnisrupulleikar at gera á
tlf. 322544.

**Føroya Felag Móti
Krabbameini**
Grønlandsvegur 58, Tórshavn
Telefontíð mádag til
fríggjadag frá kl. 13-15.
Tlf. 317959.
Teldupost:
ffk@post.olivant.fo
www.fff.fo

Coliakifelag Føroya
Postadr.: MBF-húsið, Íslandsvegur 10 C.
Felagið hevur ikki fasta skrivstovu, men samband við felagið fæst við at ringja til onkran av nevndarlimunum: Annegreta tlf. 448664 Beinta tlf. 310574 Henning tlf. 314783.

Epileptikarafelag Føroya
Postadr.: MBF-húsið, Íslandsvegur 10 C.
Felagið hevur ikki fasta skrivstovu, men samband við felagið fæst við at ringja til onkran av nevndarlimunum: Sørensen, ella tlf. 319793, Mari Johannesen.

Nýrafelagið
Postsmoga 1063
110 Tórshavn.
Felagið hevur ikki fasta skrivstovu, men samband fæst við felagið á e-mail: thomsen1@post.olivant.fo
Tlf. 315928, Odny
Tlf. 315786, Karin Elisa
Tlf. 314796, Hallbjørg

ONS DAGS LOTTO

Vika 48 – 26. nov.
Vinnaratöl: 09 - 16 - 17 - 22 - 30 - 35
Eykatöl: 05 -29

6 vinnaratöl: 3.108.339,- kr.
5 vinnaratöl: 48.234,- kr.
5 vinnaratöl: 3.243,- kr.
4 vinnaratöl: 107,- kr.
3 vinnaratöl: 36,- kr.

Sosialurin tekur onga ábyrgd av móguligum villum

GJALDOYRAKURSIR

Gjaldoyrakursir ásettir av
danska Tjóðbankanum

	Dollarar	Pund	Króna	Króna	Frankur	Króna	Dollari	Yen	Evra
USA	625,0800	1070,9200	82,3200	91,1200	480,3200	8,3400	477,9100	5,7233	743,9700
Bretland	639,6300	1083,1700	82,1700	90,5300	479,4100	8,3700	485,6800	5,8663	743,3800
Sveits									
Ísland									
Kanada									
Japan									

FØROYA SPARIKASSI

KROSSORÐ

357	LANGT BURTUR		PAN- TASI	FUGLUR	BALSEV ?	500	JATTAN	BER- SERK	FALTUR	KÓSIÐ	URAN	RANNE	TRURO	ÓTYD- LIGUR	MAÐUR
TVÍ- LÝÐ	1	ARÐIN KINES- ARI										GRUDUR			
	↓	VÍ- TOR -?			PRO- FETUR EINS			2			FÁ TÆR	BÝ- LINGUR URAN	SVÁVUL		
INSPIRA- TION						ÍLAGI				ES			IDEAL	KARAK- TERUR SUG	
URAN		STEINUR BANDI EINS				HJÓÐUR						HÓSK			
LOT				IDEO- LOGI	TONS BYUR			BE- GREP			SUM VÁL- DAMUR				3
ABER- DEEN		ØNGEN FYRI- SETING		CHI-MIN BARUM		STEIN- INGUR EDD							ALFA		MAÐUR
Á- SKODAN											SÝGIN	KLENA FINNAST			
PLÁTA			KOM- FYRUR JANNY			GRAMM		HELIUM					ÁVIK- AN		
UGI R PØRSEN				SIVIN		SKRÁL		TÓRSHAVN					BÝGJA PLAMUR		
KONA			JOD AR- BEIÐUR		HAGUR FELDA- SLAG									FEÐAMP	LAND VILLU
ITALIA	6	SÝN- ING			5	KALIUM		TONS			GOTT				
						KONU		KONU			HUNDUR				
SCAR- BOROUGH			BETA GATE- BORG		ÍLATI					7				NAUTIUS	
INN- SKOT		8			EITT									ANNA HANSEN	KELIAN RHODE ISLAND
KELI- NAVN					"TAD"			"BERT"			SANGUR				
RIT- HUNDUR			FYSIK ARI		SPANIA			METUR			KOL				
								9			TELDU- LUTUR				

Vinnari:

Súsanna Nielsen
Mýrisnipuvegur 44
100 Tórshavn

Loysnin frá seinastu viku Loysunarorðið: BUKSUMREIMIN

B	S	K	H	A	L	D			G	R	E	Y	T	U	R
U	L	E		L	I	F		A	I	H	E	E	E		
R	A	D	I	S	A		L	O	P	P	U	N	I	Y	
G		O	M	A	N	L	O	P	A				R	A	B
A	N	N	A	M	O	S	T	I	R		A	V	R	I	K
R			V						Á	H	U	G	P	Á	
A	U	B	E	R	G	I	N	A		V	E		S	L	
B	L	A	B	S	E	L	L	A	R	I		H	S	T	
O	K	U	R		R	J			O	T		U	T	A	H
L	A	D	A		B	U		H	A	L	D	G	O	D	U
L	N		R	S		S	S		L	E	A		B	G	
A		A		O	H	I		D	Y	G	G		D	L	
R	U	G	U	R		I	B		K	U	T		O	O	
356	P	A	S	T	I	N	A	K	K	U	R		U	R	T
	S	S	V		N	A		N	Ø	T	R	I	L	S	I
	T	I	E	N	A	N	M	I	N				N	O	T

Hvønn fríggjadag
er krossorðagáta í blaðnum. Drigið verður millum røttu innsendu loysnirnar. Vinningurin er ein bók frá Bókadeild Føroya Lærarafelags ella Føroya Skúlabóka-grunni. (Krossa av á listanum høgumegin, hvørja tú best kundi hugsað tær).
Fyri at verða við í dráttinum um vinningin, má loysunarorðið vera okkum í hendi í seinasta lagi hósadagin. Vinnarin verður saman við loystu gátuni kunngjørdur í blaðnum fríggjadag.
Sendið loysunarorðið til: Sosialurin, Box 76, 110 Tórshavn – og viðmerkið »Krossorðagáta nr. «á bjálvan.

357

Loysunar-
orðið:

Navn:

Bústaður:

Bygd/byur:

Lesið føroyskt – hugsið føroyskt!

**Frá BÓKADEILD
FØROYA LÆRARAFELAGS:**

☐ Úti á leysum oyggjum - Marianna Debes Dahl
☐ Matur í myndum - Sigrid Dalsgaard/
Beinta Johannesen
☐ í skýmingini - Sofía Petersen/Elinborg Lützen
☐ Meistarar og teir fyra skrivararnir
- Ulf Nilsson/Karl N. Hansen týddi

**Frá FØROYA
SKÚLABÓKAGRUNNI:**

☐ Villini súgdjór - Dorethe Bloch/Edward Fuglø
☐ Rura - Póra Þóroddsdóttir
☐ Havið - Bogi Hansen
☐ Íslandsklokkar - Halldór Laxness
☐ Fólk og mentan - Jóan Pauli Joensen

**Bøkur og annað tilfar
– bæði innan og uttan skúlagátt**